Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 1:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A wy naśladowcy nasi staliście się i Pana przyjąwszy Słowo w ucisku wielkim z radością Ducha Świętego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A wy staliście się naśladowcami naszymi\* i Pana, gdy przyjęliście Słowo w wielkim ucisku\*\* z radością Ducha Świętego,\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wy naśladowcami naszymi staliście się i Pana, przyjąwszy słowo w utrapieniu wielkim z radością Ducha Świętego, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A wy naśladowcy nasi staliście się i Pana przyjąwszy Słowo w ucisku wielkim z radością Ducha Świętego |

1. 1) <x>530 4:16</x>; <x>530 11:1</x>; <x>570 3:17</x>; <x>600 3:7</x>; <x>650 6:12</x>; <x>650 13:7</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 17:5-9</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>510 13:52</x> [↑](#footnote-ref-4)